

VOTEC 

2004

DATE

WILLKOMMEN BEI VOTEC | Wer wahre Bike-Fans bewegen will, muss selbst mit Herz und Seele bei der Sache sein | Wie wir, die Fullsuspension-Spezialisten von VOTEC | Unser leidenschaftliches Ziel: Höchste Ansprüche 1:1 umzusetzen | In jedem Bike | An einem Ort | Aus einer Hand | Von der ersten Idee über die Fertigung bis hin zur abschließenden Qualitätskontrolle | Das Ergebnis überzeugt seit vielen Jahren: Kompromisslose Bikes, die weltweit einzigartig sind | In sorgfältiger Handarbeit hergestellt | In Deutschland



WELCOME TO VOTEC | Whoever wants to get real bike-fans interested needs to really put their own heart and soul into it | Like us, the fullsuspension specialists at VOTEC | Our passionate aim is to realise the highest requirements 1:1 | In every bike | At one place | From one source | From the first idea through production to the concluding quality check | The result has been convincing customers for many years: uncompromising bikes which are unique throughout the world | Carefully handcrafted | In Germany

DAS ERSTE MAL | UND ALLES WIRD ANDERS | Ein neugieriger Blick | Die erste Berührung | Dann ist es so weit: Sie treten in die Pedale und fühlen, wie vollkommene Verarbeitung und innovative Materialien Ihren Pulsschlag beschleunigen | Wie perfekte Technik alle Sinne schärft | Sie spüren die fulminante Kraft eines einzigartigen Designs | Alles ist wie im Rausch | Es gibt kein Halten mehr | Meter für Meter pure Lust | Und Sie wissen: Nichts wird mehr sein, wie es mal war

THE FIRST TIME | AND EVERYTHING CHANGES | A curious glance | The first touch | Then it is time: you step into the pedals and feel how perfect construction and innovative materials speed up your pulse beat | How perfect technology sharpens all the senses | You feel the brilliant power of a unique design | It is like being in a state of ecstasy | There is no longer any holding back | Metre after metre of sheer pleasure | And you know: nothing will ever be the same again

FREERIDE	DOWNHILL	XC/MARATHON	ENDURO	U S B	ROAD
					
V8	MOLE NO.5	NC1 CARBON NC1 M6 XC TOX XC	M6 ENDURO F7 TOX ENDURO	X4	RS3

INHALT/CONTENTS

FREERIDE	4
DOWNHILL	8
XC/ MARATHON	10
ENDURO	20
U S B	30
ROAD	34
CONFIGURATOR	38
GABELN/ FORKS	40
COMBOS	44
ZUBEHÖR/ ACCESORIES	46
FEDERBEINE/ REAR SHOCKS	47
BIKE- WEAR	48
FAN SHOP	49
FARBEN/ COLOURS	50
TABELLEN/ TABLES	52



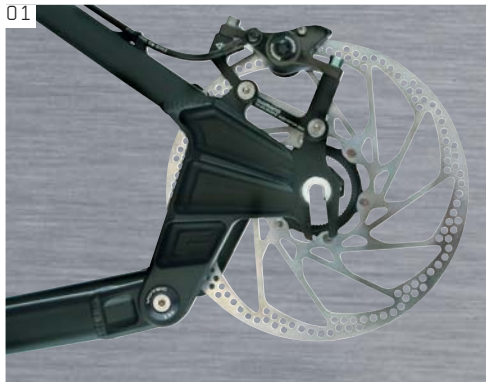
DIE VOTEC-FREERIDE-KLASSE | Mit diesen Bikes geht's heftig zur Sache

| Die langen Federwege verführen Sie dazu, es bergab richtig krachen zu lassen | Die zentrale, aufrechte Sitzposition sorgt dafür, dass Sie dabei stets die Kontrolle behalten | Der Rahmen ist grundsolide konstruiert und an allen wichtigen Punkten durch Gussets verstärkt | Da geht nichts kaputt | Bei allem Spaß am Downhill soll ein echter Freerider aber auch klettern können | Der VOTEC V8 Freerider beherrscht diese Disziplin ebenfalls | So gut, dass man ihn augenzwinkernd sogar als Alpencrosser empfehlen kann

THE VOTEC FREE RIDE CLASS | These bikes don't mess about | The long

suspension travels seduce you into really giving it some going downhill | The central, upright sitting position ensures that you always keep control | The chassis is rock solid and reinforced with gussets at all the important points | Nothing is going to break there | Having fun downhill aside, a real Freerider should also be able to climb | The VOTEC V8 Freerider masters this discipline as well | So well, that you can even recommend it, with a wink, as a touring bike

01



02



03



- 01> Für Rohloff-Naben vorbereitete CNC-gefräste Ausfallenden | Eine separate Antriebsmoment-abstützung entfällt | Die Position der Scheibenbremse kann axial stufenlos justiert werden
- 02> Ein Gusset, wie es sein muss: Formschön und optimal dimensioniert | Die Sattelstütze kann vollständig im Sitzrohr versenkt werden
- 03> Die aufwendig gefrästen Wippen des Multilink-Systems sorgen für optimale Anlenkung des Federbeins

- 01> CNC-milled dropouts prepared for Rohloff hubs | No need for a separate driving torque support | The position of the disc brake is infinitely variable
- 02> A gusset the way it should be: beautifully shaped and with optimal dimensions | The seat post can be sunk completely into the seat tube
- 03> The complex CNC-milled rockers of the Multilink system ensure optimal linkage of the rear shock



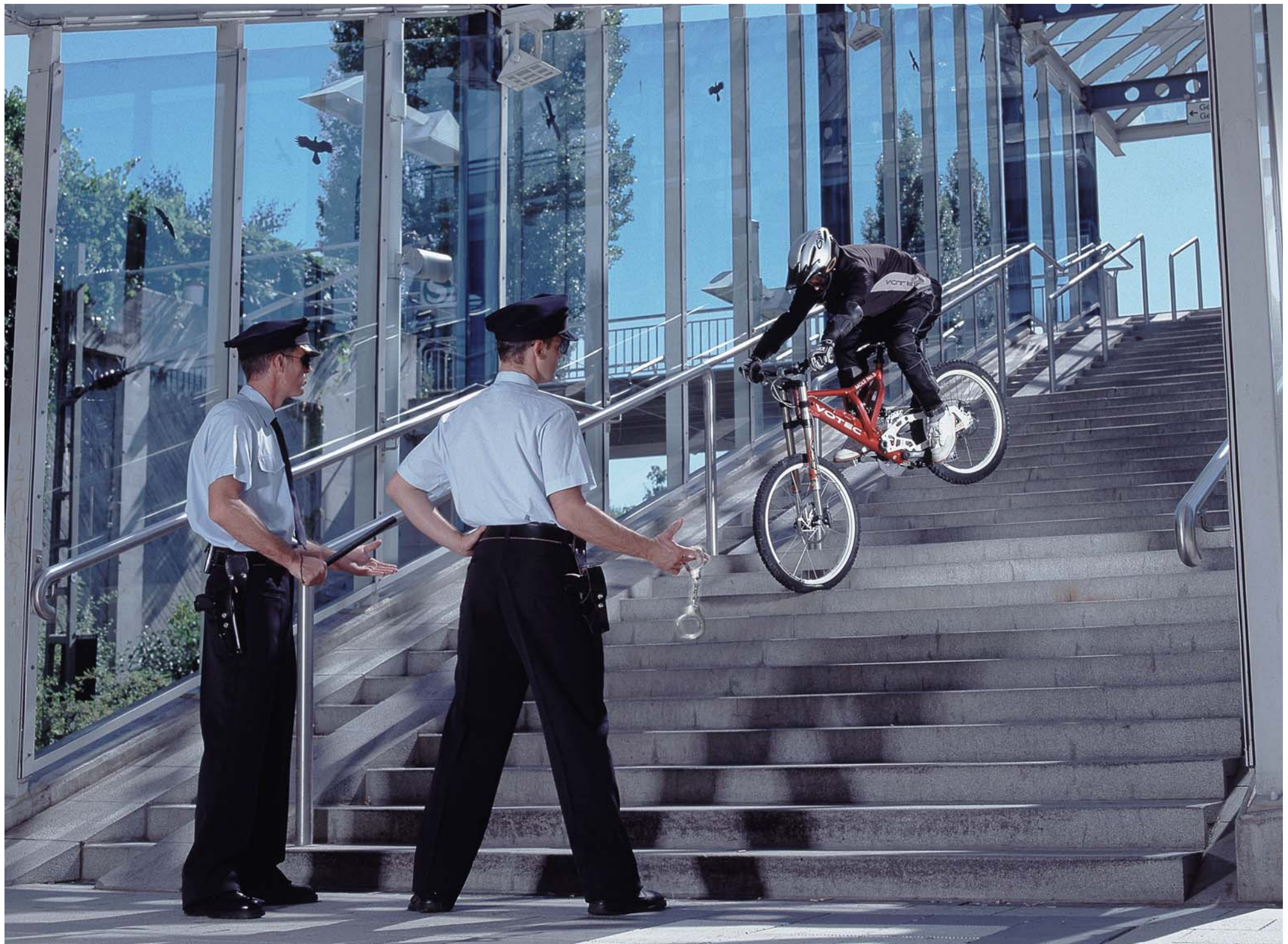
V8 | Ob North Shore, Dirt Trail oder Freestyle Jump – der neue Freerider von VOTEC macht alles mit, was sein Rider sich selbst zutraut | Ellenlange Federwege (170/150 mm vorn/hinten), ein megasteifes Chassis und Hightech-Komponenten vom Feinsten machen aus dem intern "Buggy" genannten V8 ein Funbike der Superlative | Das für unser CrossCountry-Fully entwickelte Multilink-Hinterbau-System darf beim V8 zeigen, was es kann | Ein Freerider, der dank Leichtgewicht und Multilink sogar spielend bergauf fährt | Fast wie ein XC-Bike

V8 | Whether North Shore, Dirt Trail or Freestyle Jump – the new Freerider from VOTEC can do everything that its rider thinks he can do | Suspension travels that go on forever (170/150 mm front/back), a mega-rigid chassis and the finest high-tech components make the V8, nick-named the "Buggy", into a superlative fun-bike | With the V8, the rear section Multilink system developed for our Cross Country Fully shows what it can do | A Freerider that can even drive uphill effortlessly thanks to its light weight and Multilink | Almost like an XC bike



- 01> Unverwüstlich | Ein formschönes Gusset, das für mehr Steifigkeit im Lenkkopfbereich sorgt, verbindet das Oversized-Oberrohr mit dem 1 1/8" Steuerrohr | Das bringt mehr Lenkpräzision
- 02> Das Multilink-System garantiert auch beim Freerider beste Traktion durch ein jederzeit aktives Fahrwerk und ist verantwortlich für eine perfekte Kraftübertragung beim Vortrieb | Alle Gelenke sind in gedichteten Präzisionsrillenkugellagern geführt
- 03> Der großzügig dimensionierte Hinterbau erlaubt den Einsatz von Reifen bis zu einer Größe von 26 x 2,8"

- 01> Indestructible | A beautifully shaped gusset, which provides more rigidity in the headset area, connecting the oversized head tube with the 1 1/8" handlebar stem | This gives more steering precision
- 02> The Multilink system also guarantees the best traction with the Freerider through suspension which is constantly active and is responsible for perfect power transmission in propulsion
- 03> The generously dimensioned rear section permits the use of tyres of a size up to 26 x 2.8"



MOLE NO.5 | Der Weg zum ultimativen Downhill-Kick | Eine verwegene Abfahrt | Eine gehörige Portion Mut | Und das MOLE NO.5 | Ein Downhill-Chassis zum Vollgasgeben (nur als Rahmenkit mit Federbein und Kettenführung lieferbar) | Der extrem steife Hauptrahmen aus Aluminium bietet vielfältige Möglichkeiten, das Setup erst direkt vor der Abfahrt vorzunehmen | Und so an die Herausforderungen der Strecke optimal anzupassen | Auf zum rasanten Sturz in die Tiefe | Sind Sie bereit?

MOLE NO.5 | The way to the ultimate downhill kick | A bold descent | The necessary amount of courage | And the MOLE NO.5 | A downhill chassis for full throttle (only available as a frame kit with rear shock and chain device) | The extremely rigid aluminium chassis offers a wide range of options for setting-up immediately before descent | And so to get the optimal adaptation to the challenges of the track | Onward to the racing fall into the depths | Are you ready?

01



02



03



04



- 01> Das MOLE NO.5 ist nur als Rahmenkit erhältlich | Außer in der Serienfarbe "ferrarirot" kann er auch in jeder anderen VOTEC-Wunschfarbe geordert werden
- 02> Individuell für VOTEC optimierte Kettenführung ROOX CHAINANIMAL
- 03> 3-fach verstellbare Federbein-Aufnahme an der Hinterrad-Schwinge | Das Federbein FOX Vanilla R ist im Lieferumfang des Rahmenkits enthalten
- 04> Verwindungssteife Schwinge im Vierkant-Alu-Profil | Mit Durchlauf für Reifen bis zu 26 x 3".

- 01> The MOLE NO.5 is only available as a frame kit | As well as the series colour "Ferrari red" it can also be ordered in every other VOTEC optional colour
- 02> ROOX ChainAnimal chain guide, individually optimised for VOTEC
- 03> Triple adjustable shock mount on the swingarm | The rear shock FOX Vanilla R is included in the scope of supply of the frame kit
- 04> Torsion-proof swingarms in square aluminium profile | With passage for tyres up to 26 x 3"



DIE VOTEC-XC-KLASSE | Diese Bikes sind die Spezialisten für temporeiche Geländejagden in Cross-Country-Rennen und Marathons | Lange Oberrohre bringen den Fahrer in eine gestreckte Sitzposition | Kurze, knackige Federwege (80-100 mm) schlucken die größten Stöße | Und vermitteln jederzeit optimale Rückmeldung über den Untergrund | Besonderen Wert legten unsere Entwickler darauf, das Gewicht dieser Bikes am unteren Limit zu halten | Deshalb sind unsere XC-Bikes ideal für Race und Alpen-Cross, aber nicht für Sprünge und Stunts im Bikepark | Die neue VOTEC SC1-Einbrückengabel wurde speziell für diese Klasse entwickelt | Aber auch die GS5 mit ihrer charakteristischen Doppelbrückentechnik passt in die Bikes der XC-Klasse | Dann sollte ihr Federweg auf max. 100 mm eingestellt sein

THE VOTEC-XC-CLASS | These bikes are the specialists for up-tempo countryside chases in cross-country racing and marathons | Long top tubes bring the driver into a stretched sitting position | Short, firm suspension travels (80-100 mm) swallow up the roughest bumps | And always convey optimal feedback on the ground below | Our developers attached particular importance to keeping the weight of these bikes down to the lower limit | That is why our XC-bikes are ideal for racing and Alpine cross, but not for jumps and stunts in the bike park | The new VOTEC SC1 single-crown fork was specially developed for this class | But the GS5, with its characteristic double-crown technology, also fits into the class of XC-bikes | Your suspension travel should then be set to 100 mm at most



NC1 CARBON | Combo: Professional SC | Gabel/fork: VOTEC SC1 Carbon | Federbein/rear shock: DT SSD 210 | Serienfarbe/series colour: Hauptrahmen Carbon natur/main frame nature carbon | Hinterbau mattschwarz/rear stay black matt

NC1 CARBON | Ein neues, exklusives Carbon-Highend-Fully, das vom Start weg begeistert | Ideal für Marathon, CrossCountry und Race | Mit der neuen Einbrückengabel VOTEC SC1 und bestückt mit allen Top-Komponenten liegt das Gesamtgewicht des NC1 CARBON bei nur 10,5 kg | Der formschöne Hauptrahmen, der in Monocoque-Bauweise aus High Modular Carbon Fiber gebacken wird, wiegt gerade mal 900 g | Das bringt Sie beim Marathon mit Leichtigkeit über den Berg | Das patentierte Multilink-System verleiht auch dem NC1 CARBON absolute Antriebsneutralität | Alle Kräfte werden beim Pedalieren durch den virtuellen Schwingendrehpunkt geleitet | Das Ergebnis: ein superleichtes Bike mit kraftvollem Vortrieb ohne Wippen | Verpackt in überragendem Design und mit einem makellosen Finish, das weltweit Maßstäbe setzt

NC1 CARBON | A new, exclusive carbon high-end fully that impresses right from the start | Ideal for marathon, cross-country and racing | With the new single-crown fork VOTEC SC1 and equipped with all the top components, the overall weight of the NC1 CARBON is only 10.5 kg | The beautifully shaped chassis, which is baked in monocoque construction from high modular carbon fibre, weighs just 900 g | This will easily get you over a mountain in a marathon | The patented Multilink system also gives the NC1 absolute drive neutrality | All the forces from pedalling are conducted through the virtual pivot point | The result: a super-light bike with powerful propulsion without pogo-effect | Packed into an outstanding design and with an immaculate finish which sets standards worldwide



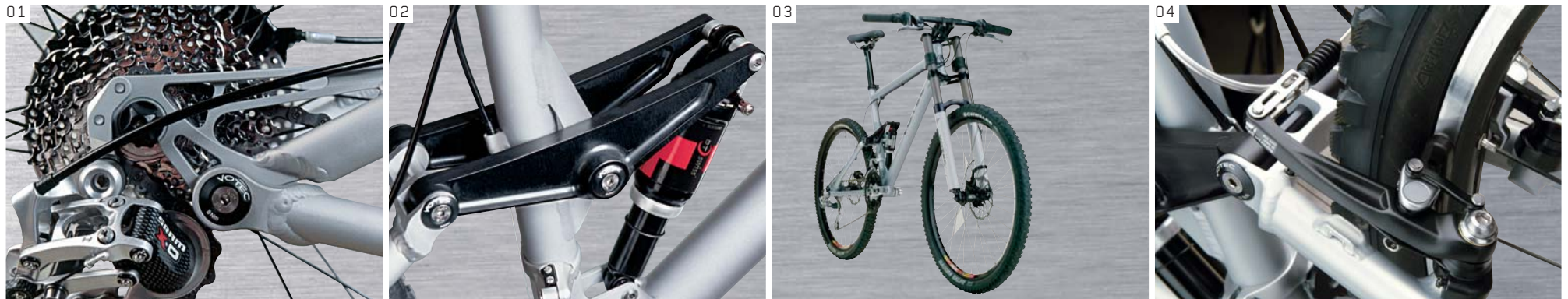
- 01> Materialgerechtes Design: Die nahtlose Verbindung von Ober-, Unter- und Steuerrohr sorgt für perfekten Kraftfluss
- 02> Durch Einleitung der Dämpferkräfte im Knotenpunkt werden zusätzliche Biegespannungen im Unterrohr vermieden
- 03> Die CNC-gefrästen Wippen des Multilink-Systems wurden nach der Finite-Elemente-Methode gewichtsoptimiert
- 04> Auch beim NC1 Carbon kommen formschöne CNC-gefräste Ausfallenden mit 3D-Schaltauge zum Einsatz

- 01> Design appropriate for the materials used: the seamless connection of top tube, down tube and steerer tube ensures perfect power transmission
- 02> Additional bending stresses are avoided in the down tube by passing the damping forces into the node point
- 03> The CNC-milled rockers of the Multilink system have been weight-optimised using the finite element method
- 04> Beautifully-shaped CNC-milled dropouts with 3D gear hangers are also used with the NC1 carbon



NC1 | Dynamik wie nie zuvor | Das auf der letzten EUROBIKE mit Begeisterung aufgenommene NC1 geht in die zweite Saison | Ein Bike für professionelle Ansprüche, das sich von allen anderen unterscheidet | Denn es ist nicht nur Fully und Hardtail in einem | Es ist beides im selben Augenblick | Dank des neu entwickelten Multilink-Systems von VOTEC | Die Überlegenheit dieses antriebsneutralen Hinterbaus wurde in vielen Tests von der Fachpresse bestätigt | BIKE 01/2003: Testurteil "super" | MOUNTAINBIKE 11/2002, Testurteil "sehr gut" | Dank durchdachter Details und einer peniblen Gewichthsoptimierung durch konifizierte Rohre und gefräste Ausfallenden zählt das NC1 zu den "schnellsten Bikes der Welt" (BIKE 01/2003)

NC1 | More dynamic than ever | The NC1 received with enthusiasm on the last EUROBIKE goes into its second season | A bike for professional demands which is different from all the others | Because it is not just a fully and a hardtail in one | It is both at the same moment | Thanks to the newly developed Multilink system from VOTEC | The superiority of this drive-neutral rear section has been confirmed in many tests by the specialist press | BIKE 01/2003: test verdict "super" | MOUNTAINBIKE 11/2002, test verdict "very good" | Thanks to well thought-out details and painstaking weight optimisation with double butted tubes and milled dropouts, the NC1 is among the "fastest bikes in the world" (BIKE 01/2003)



- 01> CNC-gefrästes, gewichthsoptimiertes Ausfallende mit 3D-Schaltauge
- 02> Die antriebsneutrale Schwinge mit Multilink-System gibt es wahlweise mit Gleit- oder Nadellagern | Alle 8 Gelenke sind für eine lange Lebensdauer aufwändig mit O-Ring-Dichtungen geschützt
- 03> Das VOTEC-Baukastensystem ermöglicht beim NC1 ebenfalls die wahlweise Verwendung einer Doppelbrückengabel der GS5-Baureihe
- 04> Ab dem Modelljahr 2004 gibt es das NC1 auch in einer günstigeren Basisversion mit Canti-Bremsen

- 01> CNC-milled, weight-optimised dropout with 3D gear hanger
- 02> The drive-neutral swingarm with Multilink system is available with sliding or needle bearings according to choice | All 8 joints are lavishly protected with O-ring seals for a long lifespan
- 03> The VOTEC modular system also allows the optional use of a GS5 series double-crown fork with the NC1
- 04> From the model year 2004, the NC1 will also be available in a cheaper basic version with cantilevered brakes



M6 XC | Spontanes Reagieren im felsigen Terrain | Packende Slaloms über verwurzelte Hänge | Präzise Lenkmanöver auf schmalen Trails | Das M6 XC ist das klassische VOTEC-Sportgerät | Seit vielen Jahren permanent weiter entwickelt und ausgereift | Der außergewöhnlich steife und leichte Rahmen, die gewichtsoptimierten Ausfallenden, das außen konifizierte Unterrohr und die Verstellmöglichkeiten des Chassis machen das M6 XC zum idealen Marathon- und CrossCountry-Fully | Das Baukasten-System mit intelligent gemixten Combos hält für jeden Etat eine passende Version bereit | Seine Wendigkeit und Performance begeistern nicht nur die Fachpresse | BIKE 04/2003: Spitzenplatz bei den Steifigkeits- und STW-Werten | Die Fachjournalisten kommen zu dem Urteil "...ein guter Tourenbegleiter und das richtige Werkzeug für harte Trails..." | Die Konsequenz: Testurteil "sehr gut"

M6 XC | Spontaneous reactions on rocky terrain | Gripping slaloms over rooted slopes | Precise steering manoeuvres on narrow trails | The M6 XC is classic VOTEC sports equipment | For many years, constantly further developed and refined | The extraordinary rigid and light frame, the weight-optimised dropouts, the externally conical down tube and the adjustment options of the chassis make the M6 XC into the ideal Marathon and Cross Country Fully | The modular system with intelligently mixed combos provides a suitable version for every budget | Its manoeuvrability and performance have not only been impressing the specialist press | BIKE 04/2003: top place in the rigidity and STW values | The specialist journalists came to the verdict "...a good companion for tours and the right tool for hard trails..." | The result: test verdict "very good"



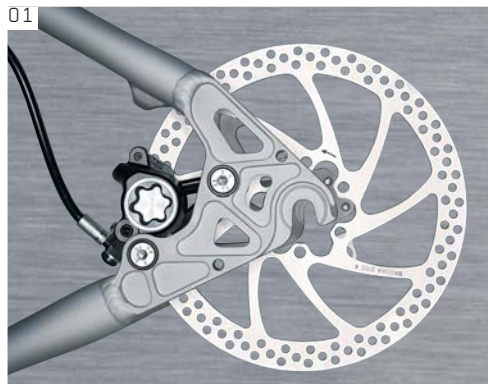
- 01> Hightech-Design: Das Piranha-Plate, ein komplexes CNC-Frästeil, leitet die Kräfte gezielt in den verstärkten Bereich des Unterrohres ein | Damit trägt es einen wesentlichen Teil zur überragenden Seitensteifigkeit des M6 XC bei
- 02> Das verstärkte Schwingenlagergehäuse beherbergt Präzisions-Rillenkugellager für eine wartungsarme und spielfreie Lagerung
- 03> Light-Ausfallenden mit patentierter Scheibenbremsaufnahme, die ein lästiges Einstellen mittels Unterlagscheiben überflüssig macht
- 04> Dank des Baukastensystems kann auch beim M6 XC eine Doppelbrückengabel der GS5-Serie eingesetzt werden | Damit ist sogar ein Front-Federweg von bis zu 120 mm möglich

- 01> Hightech-design: The Piranha Plate, a complex CNC-milled part, directs the forces into the reinforced area of the down tube | It thus contributes substantially to the outstanding lateral rigidity of the M6 XC
- 02> The strengthened swingarm bearing housing contains precision grooved ball bearings for low-maintenance and float-free bearing
- 03> Light dropouts with patented disc brake mounts, which do away with the need for tiresome adjustment using of washers
- 04> Thanks to the modular system, a GS5-series double-crown fork can also be used with the M6 XC | This even enables a front suspension travel of up to 120 mm



TOX XC | Der ewig junge Klassiker unter den VOTEC-Bikes | Jetzt noch agiler durch die neue XC-Geometrie | Leicht durch gefräste Ausfallenden und außen konifizierte Rohre | Elegant durch seine schnörkellose, schlichte Optik | Und atemberaubend schnell | Sein prägnantestes Merkmal: Das wuchtige Unterrohr | Es verleiht dem Rennboliden die nötige Steifigkeit für wilde Ausfahrten | Selbst auf extremem Untergrund | Viele Ausstattungsmöglichkeiten machen das TOX XC zu einem Race-Hardtail für wahre Puristen | Auch die Fachpresse zeigt sich begeistert: Testergebnis BIKE SPORT NEWS 8/2003: 5 Sterne - überragend

TOX XC | The eternally fresh classic among the VOTEC bikes | Now even more agile due to the new XC geometry | Light because of its milled dropouts and externally conical tubes | Elegant through its unembellished, simple appearance | And breathtakingly fast | Its most characteristic feature: the bulky down tube | It gives the racer the rigidity necessary for wild rides | Even on extreme terrain | Many equipment options make the TOX XC a racing hardtail for true purists | And the specialist press is enthusiastic: test result BIKE SPORT NEWS 8/2003: 5 stars - outstanding



- 01> Die Scheibenbremsaufnahme ist voll in den Hinterbau der VOTEC-Rahmen integriert | Die Folge: Eine extrem verwindungssteife und stoßgeschützte Position der Bremsanlage | Einhellig von der Fachpresse gelobt wird der patentierte stufenlose Verstellmechanismus, über den die Bremse genau justiert werden kann
- 02> Wie bei allen VOTEC-Bikes ermöglicht das konifizierte Steuerrohr den wahlweisen Einbau von Ein- oder Doppelbrückengabeln

- 01> The disc brake mount is fully integrated in the rear section of the VOTEC frame | The result: an extremely torsion resistant and shockproof positioning of the brake system | The patented infinitely variable adjustment mechanism, via which the brakes can be precisely adjusted, is being unanimously praised by the specialist press
- 02> As in all VOTEC bikes, the conical handlebar stem allows the optional installation of single- or double-crown forks



RECHTSANWÄLTE
Dr. Seiler & Partner

Reserviert
P
RA Dr. Seiler

DIE VOTEC-ENDURO-KLASSE | Markant, athletisch, ausdrucksstark | Die Alleskönner unter den modernen Bikes | Die komfortable Sitzposition und die reichlich bemessenen Federwege (bis zu 140 mm) prädestinieren die Enduros sowohl für schnelle Jagden als auch für ausgedehnte Genussstouren | Durch die verstärkte Rahmenkonstruktion sind sie minimal schwerer als die XC-Modelle | Dafür eignen sie sich aber auch für leichte Jumps und Drops im Bikepark | Technisch und optisch harmonisieren die VOTEC-Enduro-Bikes perfekt mit den Doppelbrückengabeln unserer GS5.1-Serie | Inspirierende Bikes für höchsten fahrerischen Anspruch | Sie werden über sich selbst staunen

THE VOTEC ENDURO CLASS | Striking, athletic, expressive | The allrounder among modern bikes | The comfortable seat position and the generously proportioned suspension travels (up to 140 mm) make the Enduros ideal for fast chases as well as for extended pleasure tours | Due to the reinforced frame construction, they are minimally heavier than the XC models | This means, however, that they are also suitable for easy jumps and drops in the bike park | Technically and optically, the VOTEC Enduro bikes are perfect harmony with the double-crown forks of our GS5.1 series | Inspiring bikes for the highest riding requirements | You will amaze yourself

VOTEC M6 ENDURO



M6 ENDURO | Combo: Trophy SC | Gabel/fork: VOTEC GS5.1 AirJust | Federbein/rear shock: X-Fusion 02 R | Serienfarbe 1/series colour 1: deep blue matt

M6 ENDURO | Die eigenen Grenzen neu erfahren | Auf diesen Moment haben Sie schon die ganze Woche gewartet: Raus aus dem Alltag und Spaß haben auf dem Bike | Zum Beispiel mit dem neuen M6 ENDURO | Extrem verwindungssteif und doch erstaunlich leicht | Das neue Enduro-Chassis ist ein Universaltalent | Damit machen nicht nur ausgiebige Touren Spaß, sondern sogar gelegentliche Ausflüge in den Bike-Park | Das verstärkte Piranha-Plate und ein voluminöseres Oberrohr sorgen für die nötigen Reserven | Ein Bike wie aus einem Guss | Mit einem Spaßfaktor, der sich mit allen Sinnen erfahren lässt | Wenn Sie schon mal auf einem unserer Bikes gesessen sind, werden Sie wissen, was wir meinen

M6 ENDURO | Take yourself to new limits | You have already been waiting the whole week for this moment: to be away from the daily grind and having fun on your bike | With the new M6 ENDURO for example | Extremely torsion resistant yet amazingly light | The new Enduro chassis is a universal talent | It not only makes long tours fun, but also even occasional trips to the bike park | The reinforced Piranha Plate and a thicker top tube provide the necessary reserves | A completely rounded bike | With a fun factor which appeals to all the senses | If you have already sat upon one of our bikes, you will know what we mean



- 01> Bringt noch mehr Stabilität ins Chassis: Das verstärkte Piranha-Plate verbessert die legendäre Steifigkeit des M6-Rahmens
- 02> Für härteren Einsatz und leichte Jumps wurde beim M6 ENDURO das Oberrohr auf 40 mm verstärkt
- 03> Mit den als Option erhältlichen RoughRider-Wheels (24x2,35") mutiert das M6 Enduro zu einer Spaßmaschine für Bikeparks oder Dual-Slaloms | Passend für alle VOTEC Enduro-Bikes

- 01> Provides even more chassis stability: the reinforced Piranha Plate improves the legendary rigidity of the M6 frame
- 02> The top tube of the M6 ENDURO has been reinforced to 40 mm for heavy-duty use and easy jumps
- 03> With the optional RoughRider wheels (24x2.35") the M6 Enduro mutates into a fun machine for bike parks or dual-slaloms | Fits all VOTEC Enduro-Bikes



F7 | Ein außergewöhnliches Verwandlungstalent | Der VOTEC-Design-Klassiker ist auch Jahre nach seiner ersten Präsentation brandaktuell | Die Geometrie des F7 kann über das Niveauregulierungssystem L.A.S. beliebig an den Federweg der Gabel angepasst werden | So macht das Bike selbst bei einem Federweg von 140 mm eine ausgezeichnete Figur | Ebenso in Bestform: Die geschweißte, patentierte Verbindung der drei Hauptrohre im Rahmenzentrum | Höchste Handwerkskunst als Blickfang

F7 | An extraordinary talent for transformation | The VOTEC design classic is still up-to-the-minute years after its first presentation | The geometry of the F7 can be adapted to the suspension travel of the forks as desired via the L.A.S. level adjustment system | The bike thus even cuts a fine figure with a suspension travel of 140 mm | Also in top shape: the welded, patented connection of the three main tubes in the centre of the frame | The finest craftsmanship, a real eye-catcher



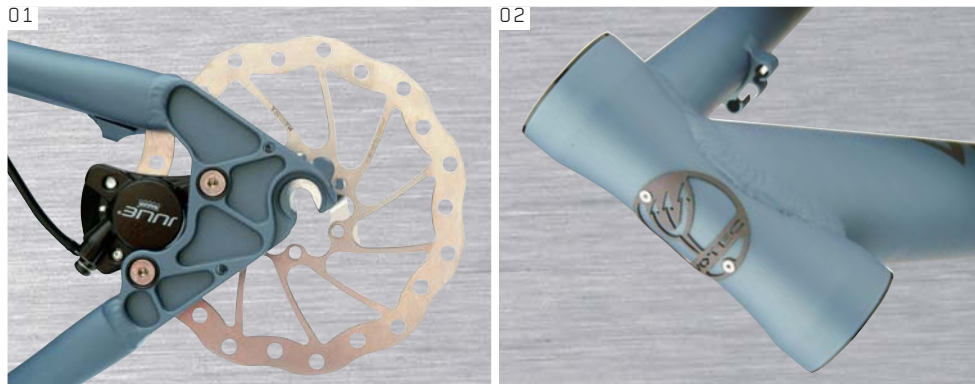
- 01> Höchste Schweißkunst: Elegante Zusammenführung von Ober-, Unter- und Sitzrohr
- 02> Um die optimale Lenkgeometrie zu bewahren, erlaubt das L.A.S. (Level Adjustment System) eine Niveauregulierung des Hinterbaus parallel zur Federwegverstellung der Gabel
- 03> Die klassische VOTEC-Optik des F7 kommt am besten mit der GS5.1-Gabel zur Geltung

- 01> The best in the art of welding: elegant joining of top, down and seat tubes
- 02> In order to retain the optimal handlebar geometry, the L.A.S. (Level Adjustment System) allows adjustment of the level of the rear section parallel to the suspension travel setting of the forks
- 03> The classic VOTEC look of the F7 is at its best together with the GS5.1 forks



TOX ENDURO | Es muss nicht immer Fullsuspension sein | Das TOX ENDURO macht einfach Spaß | Mit einer gegenüber dem TOX XC entspannteren Sitzposition | Eine hervorragende Basis für genussvolle Touren | Aber auch gegen eine härtere Gangart hat das TOX ENDURO nichts einzuwenden | Die GS5.1-Doppelbrückengabel steckt dabei die größten Schläge locker weg | Geruhiges Biken oder hart am Limit | Entspannung oder Adrenalin | Sie haben die Wahl

TOX ENDURO | It does not always have to be full suspension | The TOX ENDURO is simply a lot of fun | With a sitting position which is more relaxed than that of the TOX XC | An excellent basis for pleasurable tours | But the TOX ENDURO does not have anything against harder trips either | On these, the GS5.1 double-crown fork can take the hardest bumps with ease | Leisurely biking or taking it to the limit | Relaxation or adrenalin | The choice is yours



- 01> Steif, durchdacht, ausgereift: Dieses Ausfallende hält was aus
- 02> Die Details machen den Unterschied: Das gelaserte 3D-Logo, eines der vielen aufwendigen CNC-Teile an einem VOTEC-Bike

- 01> Rigid, well thought-out, fully developed: this dropout can take some punishment
- 02> The details make the difference: the laser-cut 3D logo, one of the many elaborate CNC parts on a VOTEC bike



C5 | Der Leckerbissen für VOTEC-Einsteiger | Viel Carbon für wenig Kohle | Das C5 basiert auf unserem langjährigen Spitzenmodell C9 LIGHT | Es verzaubert durch seine eleganten, fließenden Linien, die den sportlichen Charakter des C5 gekonnt unterstreichen | Die Relation von Steifigkeit und Gewicht ist unerreicht | Unverändert ist die technische Perfektion des Carbon-Monocoque-Rahmens | Geändert hat sich nur der Preis | Steigen Sie ein und überzeugen Sie sich selbst

C5 | The goody for VOTEC beginners | A lot of carbon for little cash | The C5 is based on our long-standing top model, the C9 LIGHT | It bewitches with its elegant, flowing lines, which skilfully emphasise the sporty character of the C5 | The rigidity-to-weight relationship is unprecedented | The technical perfection of the carbon-monocoque frame has not changed – only the price has changed | Climb on and find out for yourself



- 01> Die Anbindung des Carbon-Sitzdoms an den Hauptrahmen ist optisch und technisch perfekt gelöst
- 02> Die Schwingenlager des C5 Hinterbaus sind, wie bei allen VOTEC-Hinterbauten, über Einschraubschalen austauschbar

- 01> A visually and technically perfect solution has been found for the attaching of the carbon seat frame to the carbon main tube
- 02> The rocker bearings of the rear swingarm of the C9 Basic can be replaced by means of screw-in half-couplings, as with all VOTEC rear swingarms

Rahmen-Material	Carbon Monocoque/ VOTEC AL	Umwerferschellen-Ø (mm)	34,9
Rahmenhöhen (cm)	50	Tretlagergewinde	BSA, 68 mm
Oberrohrlänge (mm)	580	Steuersatz-Durchmesser	1 1/8"
Sitzrohrwinkel	73°	Sattelstütz-Durchm. (mm)	31,6
Steuerrrohrwinkel	71°	Empf. Federweg vorn (mm)	100 - 140
Nachlauf (mm)	62	Federweg hinten (mm) ¹	100
Hinterbaulänge (mm)	425	Dämpferlänge (mm)	190
Radstand (mm)	1079	Rahmengewicht ca. ²	2400 g
Tretlagerhöhe (mm)	326		
Geometriedaten bezogen auf Gabelfederweg (mm)	100	¹ abhängig vom Hub des Federbeins	
Steuerrrohrlänge (mm)	129	² incl. Hinterbau und Schwingenlager, ohne Federbein, beschichtet	

material	carbon monocoque/ VOTEC AL	derailleur clamps -Ø (mm)	34,9
frame size (cm)	50	bottom bracket thread	BSA, 68 mm
length upper tube (mm)	580	head set Ø	1 1/8"
seat tube angle	73°	seat post Ø (mm)	31,6
head tube angle	71°	recom. spring travel front (mm)	100 - 140
trail (mm)	62	spring travel back (mm) ¹	100
length of rear stay (mm)	425	length of rear shock (mm)	190
wheel base (mm)	1079	frame weight ca. ²	2400 g
bottom bracket height (mm)	326		
geometry by fork travel (mm)	100	¹ depends on stroke of the rear shock	
length of head tube (mm)	129	² incl. rear stay and rocker camps, without rear shock, coated	

Das C5 ist nicht Bestandteil des Baukastensystems | Ausstattungsoptionen sind nicht möglich

The C5 is not part of the modular system | Equipment options are not possible



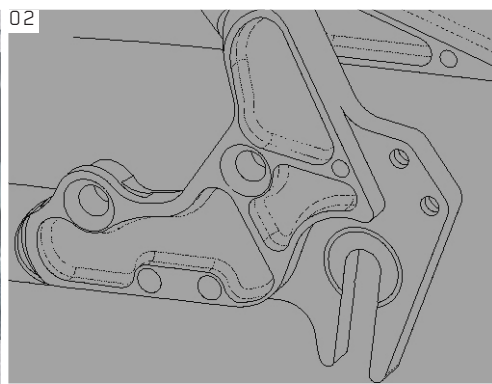
DIE VOTEC U|S|B-KLASSE | Mit einem VOTEC Universal Sport Bicycle wird jede Ausfahrt zum Vergnügen | Sei es der tägliche Weg zur Arbeit oder zum Einkauf, die kleine Feierabend-Runde oder eine längere Urlaubs-Tour | Auf befestigten oder unbefestigten Wegen | Es ist immer ein sportliches und entspannendes Vergnügen, sich auf einem VOTEC U|S|B fit zu halten | Eine aufrechte, entspannte Sitzposition unterstützt die Handlichkeit des Bikes | Und entlastet, zusammen mit den Federungskomponenten, Ihre Wirbelsäule | Außerdem haben Sie einen besseren Überblick über das Verkehrsgeschehen

THE VOTEC U|S|B CLASS | With a VOTEC Universal Sport Bicycle, every trip out will become a pleasure | Whether it is the daily route to work or to the shops, the short spin in the evening or a longer holiday tour | On surfaced or unsurfaced routes | Keeping yourself fit on a VOTEC U|S|B is always a sporting and relaxing pleasure | An upright, relaxed sitting position makes the bike easier to handle | And, together with the suspension components, takes the strain off your spine | In addition to this, you have a better view of traffic



X4 | Dieses universell einsetzbare 28-Zoll-Rad macht Biken zum sportlichen Vergnügen der sanfteren Art | Ein Touren- und Fitnessbike, das Ihr Herz im Sturm erobert | Der Rahmen ist von Hand gefertigt | Wie immer bei VOTEC | Die Komponenten hochfunktionell und aufeinander abgestimmt | Zusätzlich ist das X4 mit allen Gewinden und Ösen ausgestattet, die für das Anbringen von Schutzblechen und Gepäckträger erforderlich sind | Genießen Sie so viel Komfort, wie Sie möchten | Die Fachpresse meint: "Ein komfortabler Cross-Tourer mit tollem Rahmen, der sich leicht zum vollwertigen Tourenbike umrüsten lässt." (planetBIKE 03/2003, Testurteil "sehr gut")

X4 | This universally-usable 28-inch wheel makes biking a sports pleasure of a softer kind | A touring and fitness bike to win your heart | The frame is handcrafted | As always with VOTEC | The components highly-functional and coordinated with one another | In addition, the X4 is fitted with all the threads and eyelets which are necessary for the attaching of mudguards and carriers | Enjoy as much comfort as you like | The specialist press says: "A comfortable cross-tourer with a fantastic frame, which can easily be re-equipped as a fully-fledged touring bike." (planetBIKE 03/2003, test verdict "very good")



- 01> Gefräste Ständerplatte aus Aluminium zur Montage einer Parkstütze
- 02> Das neue 3D-Ausfallende schützt nicht nur den Bremskörper | Sondern verfügt außerdem über alle notwendigen Befestigungsmöglichkeiten für Gepäckträger, Schutzblech und Parkstütze
- 03> Die lasergeschnittene Strebenplatte dient als formschöne Befestigung für Schutzbleche und Gepäckträger
- 04> Mit den optionalen Komfort- und Lichtpaketen wird das X4 zu einem vollwertigen Reiserad aufgerüstet

- 01> Milled aluminium stand plate for mounting a parking strut
- 02> The new 3D dropout not only protects the body of the brakes | It also has all the necessary attachment options for carriers, mudguards and parking struts
- 03> The laser-cut strut plate serves as a beautifully-shaped attachment for mudguards and carriers
- 04> With the optional comfort and light kits, the X4 can be equipped as a fully-fledged travelling bike

Komfortpaket/Comfort Kit

Gepäckträger/rack:	Tubus Cargo 28"
Schutzbleche/fenders:	SKS Chromoplast
Ständer/kickstand:	ESGE Comp
Klingel/bell:	Billy

Lichtpaket/Light Kit

Dynamo:	Shimano HB-NX 70
Scheinwerfer/headlight:	Bumm Oval Senso Plus
Rücklicht/taillight:	Toplight Plus



DIE VOTEC ROAD-KLASSE | Design von VOTEC | Aufregend schön | Die Form folgt der Funktion | VOTEC Rennräder sind eine Symbiose aus edelsten Materialien, formschönem Design und Highend-Komponenten | Eine perfekte Verbindung aus kreativer Herausforderung und höchstem fahrerischen Anspruch | Das extrem niedrige Gewicht des aktuellen Scandium-Rahmens bringt jeden Piloten mit Leichtigkeit ans Ziel | Technische Perfektion und eine verblüffende Agilität machen aus dem RS3 ein Bike der Extraklasse | Markant, athletisch, ausdrucksstark | Und inspirierend | Sie werden über sich selbst staunen

THE VOTEC ROAD CLASS | Design by VOTEC | Excitingly beautiful | The form follows the function | VOTEC racing bikes are a symbiosis of the finest materials, beautifully-shaped design and high-end components | A perfect combination of creative challenge and the highest riding requirements | The extremely low weight of the present scandium frame brings every rider to his destination with ease | Technical perfection and astonishing agility make the RS3 a first-rate bike | Striking, athletic, expressive | And inspiring | You will amaze yourself



RS3 | Die Straßenrennmaschine von VOTEC | Ein schlanker Renner, mit dem Sie in allen Fahrsituationen leichtes Spiel haben | Seine Erfolgsformel heißt Scandium | Dieses seltene und hochwertige Metall, aus dem der RS3-Rahmen gefertigt wird, vereinigt nahezu ideal die Eigenschaften von Aluminium und Stahl | Die Festigkeit der 3-fach konifizierte Rohre wird um bis zu 50% erhöht | Und das bei einem Gewicht, das unter dem von Titan liegt | Der perfekt geschweißte Rahmen wiegt nur 1050 Gramm (bei Gr. 56) | An ausgefeilter Technik und Ausstattung haben wir jedoch nicht gespart | Zwei von Profis zusammengestellte Schaltgruppen der Top-Klasse mit exklusiven Laufrädern sorgen für unschlagbares Fahrverhalten | Fazit der Fachjournalisten in der "bike sport news": Es hat wieder einmal viel Spaß gemacht | Testergebnis: 5 Sterne - überragend

RS3 | The road-racing machine from VOTEC | A slim racer, making sure that you have an easy job in all riding situations | Its formula for success is scandium | This rare and high-quality metal, from which the RS3 frame is produced, is a virtually ideal combination of the characteristics of aluminium and steel | The strength of the triple conical tubes is increased by up to 50% | And with a weight which is less than that of titanium | The perfectly welded frame weighs only 1,050 grams (at height 56) | But we have not cut any corners with the sophisticated technology and equipment | Two top class vector groups assembled by professionals, with exclusive running wheels, provide unbeatable riding behaviour | The conclusion of the specialist journalists in BIKE SPORT NEWS 8/2003: Once again, it was a lot of fun | test result: 5 stars - outstanding



- 01> Die exzellente Verarbeitung des Scandium-Rahmens zeigt sich in den sauber verschliffenen Schweißnähten
- 02> Seine extreme Steifigkeit erhält der Hinterbau dank formschöner Winglets
- 03> Die perfekte Verbindung von Ober-, Unter- und Steuerrohr gewährleistet einen flatterfreien Geradeauslauf
- 04> Die VOTEC Road 300-Carbongabel in Monocoque-Bauweise wiegt trotz großer Sicherheitsreserven* nur 300 g
*EFBe – High Performance Standard A

- 01> The excellent finishing of the scandium frame can be seen in the cleanly ground welded joints
- 02> The rear section has extreme rigidity thanks to the beautifully shaped winglets
- 03> The perfect joining of top, down and head tubes ensures flutter-free straight riding
- 04> The VOTEC Road 300 carbon fork in monocoque construction weighs only 300 g despite its large safety reserves*
* EFBe- "High Performance A" Standard

VOTEC BAUKASTENSYSTEM | Sie haben Ihren eigenen Kopf | Setzen Sie ihn durch | Wir finden, ein VOTEC-Bike ist mehr als nur Technik auf höchstem Niveau | Es ist auch Ausdruck des persönlichen Stils | Schließlich suchen auch Sie beim Biken Ihre eigene sportliche Herausforderung | Wollen eigene Akzente setzen | Und haben Ihre eigene Idee von Freiheit | Bei VOTEC können Sie deshalb Ihr Bike über ein flexibles Baukastensystem auch selbst gestalten | Vom passenden Rahmen bis zur Lieblingsfarbe | Inklusive Zubehör | So bekommen Sie von uns ein Bike, das genau so ist wie Sie | Einzigartig

Am meisten Spaß macht das Zusammenstellen Ihres Wunschbikes mit unserem Online-Konfigurator im Internet: Unter www.votec.com können Sie sofort sehen, wie Ihr Traumbike aussehen wird.

VOTEC MODULAR SYSTEM | You have your own way | Express it | We feel that a VOTEC bike is more than just technology of the highest level | It is also an expression of personal style | After all, you are also looking for your own sporting challenge with biking | You want to go your own way | And you have your own idea of freedom | That is why, with VOTEC, you can also design your bike yourself, using a flexible modular system | From the right frame to your favourite colour | Including accessories | This way, you get a bike from us which is just like you | Unique

Putting together your ideal bike on the Internet with our online-configurer is a lot of fun : At www.votec.com, you can see straight away what your dream bike will look like



- 01> Rahmen
- 02> Gabel
- 03> Combo
- 04> Federbein
- 05> Farbe

- 01> Frame
- 02> Fork
- 03> Combo
- 04> Rear Shock
- 05> Colour

VOTEC BIKE CONFIGURATOR

		Freeride	Downhill	XC / Marathon			Enduro			U S B	Road	
		V8	MOLE NO.5	NC1 CARBON	NC1	M6 XC	TOX XC	M6 ENDURO	F7	TOX ENDURO	X4	RS3
		Bike	Frameset	Bike	Bike	Bike	Bike	Bike	Bike	Bike	Bike	Bike
Combos	Classic	–	–	S	S	S	S	S	S	S	–	–
	Classic SC	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	Trophy SC	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	Racing SC	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	Competition SC	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	Professional SC	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	Dirt FR	S	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Vertical FR	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Fitness SC	–	–	–	–	–	–	–	–	–	S	–
	Road Dura Ace	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●
Road Corsa	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	S	
Gabeln Forks	GS5.1 Classic	–	–	O	O	S	S	S	S	S	–	–
	GS5.1 Air S	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	GS5.1 Air ²	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	GS5.1 AirJust	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	VOTEC SC1 Carbon	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	RST CT COM 1 T4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	S	–
	Manitou Sherman	S	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Federbeine Rear Shocks	FOX Float 100 R	–	–	S	S	O	O	O	O	O	–	–
	FOX Float 100 RL	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–
	X-Fusion Glyde-RL	S	–	S	S	S	–	S	S	–	–	–
	X-Fusion O2-R	–	–	●	●	●	–	●	●	–	–	–
	X-Fusion O2-RC	–	–	●	●	●	–	●	●	–	–	–
	FOX Float RL	●	–	–	–	●	–	●	●	–	–	–
	FOX Vanilla	–	S	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	DT Swiss SSD 210L	–	–	●	●	●	–	●	●	–	–	–
	DT Swiss SSD 225	–	–	●	●	–	–	–	–	–	–	–
Lenker H. bar	Ecolite (CC)	O	–	S	S	S	S	O	O	O	S	–
	Ecoriser (FR)	S	–	O	O	O	O	S	S	S	O	–
Vorbau Stem	VOTEC Vario Light 2	–	–	O	O	S	S	S	S	S	–	–
	Syntace VRO T-STEM	S	–	S	S	O	O	–	–	–	S	–

– nicht erhältlich/not available

S Serienausstattung/basis equipment

● optional gegen Aufpreis/option with upcharge

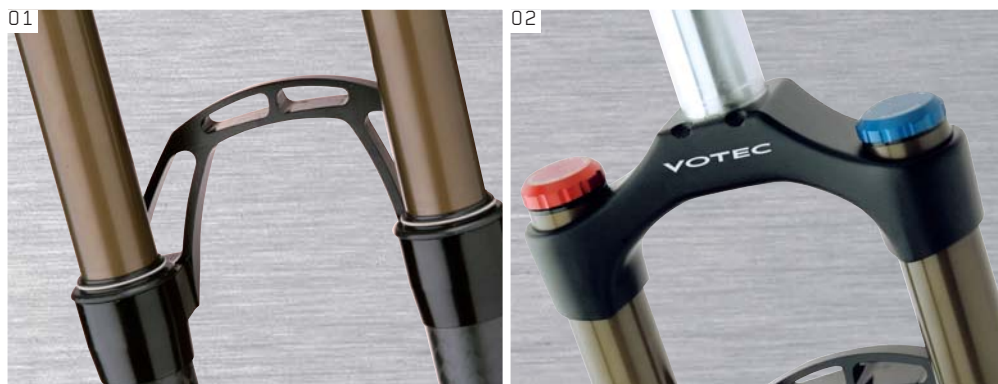
O optional ohne Aufpreis/option without upcharge

VOTEC SC1



SC1 | Hightech für höchste Fahrdynamik: Die erste VOTEC-Einbrückengabel | Handmade in Germany | Diese leichte CrossCountry-Gabel wurde speziell für den Einsatz von Scheibenbremsen entwickelt | Dank leichter Tauchrohre aus Kohlefaser konnte das Gesamtgewicht unter 1500 Gramm gehalten werden | Luftfederung und -dämpfung erlauben einen einstellbaren Federweg zwischen 80 – 100 mm | Für die exzellenten Steifigkeitswerte sind auch der 1 1/8"-Schaft und die 30 mm-Standrohre verantwortlich | Die SC1 ist damit nicht nur erste Wahl bei den VOTEC XC-Modellen, sondern auch eine Nachrüst-Option für andere Mountainbikes - nicht zuletzt dank ihres integrierten PostMount-Scheibenbremsadapters

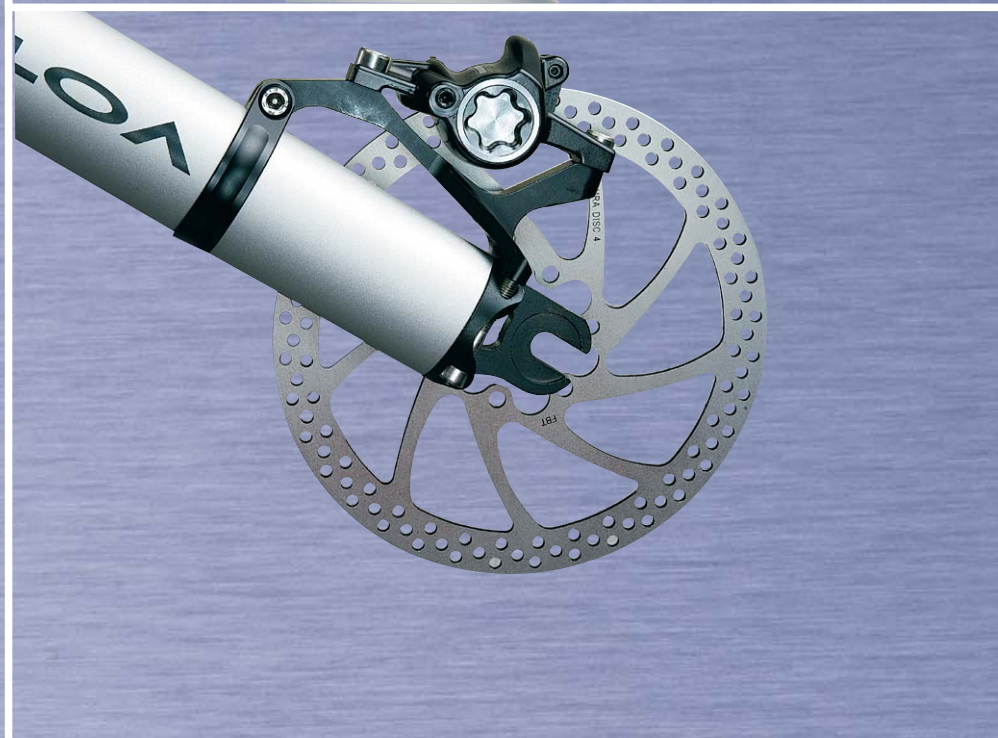
SC1 | High-tech for the highest riding dynamism: the first VOTEC single-crown fork | Handmade in Germany | This light cross-country fork has been specially developed for use with disc brakes | Thanks to the light lower section made of carbon-fibre it was possible to keep the overall weight below 1500 grams | Air suspension and air-damping permit the suspension travel to be adjusted between 80 and 100 mm | The 1 1/8" shaft and the 30 mm stanchion tubes are also responsible for the excellent rigidity values | The SC1 is thus not only first choice with the VOTEC XC-models, but also a retro-fitting option for other mountain bikes - not least because of their integrated post-mount disc brake adapters



- 01> Der aufwendig geformte, gefräste Stabilisator liegt hinter den Standrohren und sorgt für exzellente Steifigkeit
- 02> Eine geschmiedete Gabelbrücke nimmt die 30 mm-Standrohre auf
- 03> Das Ausfallende kann mit allen Scheibenbremsen nach PostMount-Standard bestückt werden

- 01> The lavishly shaped, milled stabiliser lies behind the stanchion tubes and provides excellent rigidity
- 02> A forged fork crown accepts the 30 mm stanchion tubes
- 03> The dropout can be equipped with all disc brakes to post mount standard

VOTEC GS5.1



GS5.1 | Mit einer Vielzahl von Detailverbesserungen unterscheidet sich die GS5.1 von ihrem Vorgängermodell GS5 | Die Gemeinsamkeiten der Modelle AirJust, Air², AirS und Classic liegt nicht nur in den vielfachen Verstellmöglichkeiten, sondern auch in der legendären Verwindungssteifigkeit und Lenkpräzision | Die neutrale Fachpresse bestätigt dies in vielen Tests (z.B. "BIKE 02/2003, GS5 AirJust, Testurteil "sehr gut") | Das VOTEC-typische Doppelvorbausystem mit redundanter Klemmung ist in 3 Größen erhältlich | Noch mehr Variabilität ermöglicht das optionale VRO-System (siehe Seite 46) | Auf den 1 1/8"-Gabelschaft passen auch alle Ahead-Vorbausysteme | Durch die freie Wahl des Bremssystems (V-Brakes oder Scheibenbremsen mit Post-Mount-Standard) ist die GS5.1 für alle Fälle gerüstet

GS5.1 | The GS5.1 differs from its predecessor model GS5 through a large number of improvements in the details | The similarities between the models AirJust, Air², AirS and Classic lie not only in the large number of adjustment options, but also in the legendary torsion resistance and steering precision | The specialist press is confirming this in many tests (e.g. "BIKE 02/2003, GS5 AirJust, test verdict "very good") | The VOTEC-typical double stem system with redundant clamping is available in 3 sizes | The optional VRO system (see page 46) enables even more variability | All the Ahead stem systems also fit onto the 1 1/8" fork shaft | The GS5.1 is also equipped for all eventualities through the free choice of brake systems (V-brakes or disc brakes with post-mount standard)



- 01> GS5.1 AirJust | Durch die patentierte One-Turn-Federwegsverstellung kann bei diesem Topmodell der Federweg (20-140 mm) in Sekundenschnelle auf die unterschiedlichen Anforderungen bei Uphill- oder Downhill-Fahrten angepasst werden: Stellschraube von Hand öffnen | Gabel auf richtige Höhe schieben | Stellschraube schließen | fertig!
- 02> GS5.1 Air² | Federweg 80 – 140 mm | Dämpfung mittels Stellschraube von außen einstellbar
- 03> GS5.1 AirS | Stahl-Federung, Luft-Dämpfung | Die Dämpfung ist progressiv | Federrate und Zugstufe sind variabel einstellbar
- 04> GS5.1 Classic | Stahlfedern und Cellasto-Dämpfer | einstellbar durch den Austausch von Cellastomeren und/oder Stahlfedern

Weitere Informationen über die Federgabeln finden Sie in den Tabellen am Ende dieses Kataloges



- 01> GS5.1 AirJust | Using the patented one-turn suspension travel adjustment on this top model, the suspension travel (20-140 mm) can be adjusted in a matter of seconds to the various requirements of uphill or downhill trips: open the set screw by hand | Push the fork to the correct height | Close set screw | ready!
- 02> GS5.1 Air² | Suspension travel 80 – 140 mm | Damping can be adjusted externally by set screw
- 03> GS5.1 AirS | Steel suspension, air-damping | The damping is progressive | Suspension rates and damping are variably adjustable
- 04> GS5.1 Classic | Steel springs and Cellasto dampers | adjustable by replacing Cellasto and/or steel springs

Further information on the suspension forks can be found in the tables at the end of this catalogue

01



02



03



04



05



06



COMBOS | Mit einer VOTEC-Combo fahren Sie immer richtig | Alle Komponenten bestechen durch höchste Qualität | Es stehen mehrere Varianten zur Auswahl, die sich ideal mit unseren Rahmen und weiteren Zubehörteilen kombinieren lassen | Die genaue Zusammenstellung der einzelnen Gruppen finden Sie in den Tabellen auf den Seiten 52/53 | Bitte beachten Sie, dass die Combos nur in Bikes der jeweils angegebenen Klasse verwendet werden können.

COMBOS | You are always on the right track with a VOTEC combo | All components impress with the highest quality | There are several variants to choose from which can be ideally combined with our frames and other accessories | You can find the exact arrangement of the individual groups in the tables on pages 52/53 | Please note that the combos can only be used in bikes of the respective stated class



XC- UND ENDURO-KLASSE

- 01> Professional SC | Die Profi-Gruppe auf höchstem Niveau
- 02> Competition SC | Leichte Komponenten zu einem vernünftigen Preis-Leistungs-Verhältnis
- 03> Racing SC | Mit der neuen Shimano XT-Schaltungstechnik
- 04> Trophy SC | Die Alternative zur Racing SC mit SRAM Trigger-Schalthebeln
- 05> Classic SC | Die Basisgruppe mit griffigen Scheibenbremsen
- 06> Classic | Preisgünstige Basis-Gruppe für den V-Brake-Fan

FREERIDE-KLASSE

- 07> Vertical FR | Top-Komponenten aus der neuen Saint-Gruppe
- 08> Dirt FR | Die Basisausstattung für den Freeride-Freak

U|S|B-KLASSE

- 09> Fitness SC | Perfekt abgestimmt auf den sportlichen Tourenfahrer

ROAD-KLASSE

- 10> Road Dura Ace | Highend-Gruppe für Perfektionisten
- 11> Road Corsa | Bringt italienisches Flair an Ihre Rennmaschine

XC AND ENDURO CLASS

- 01> Professional SC | The top-class professional group
- 02> Competition SC | Light components with a reasonable price-performance relationship
- 03> Racing SC | With the new Shimano XT shifting technology
- 04> Trophy SC | The alternative to the Racing SC wit SRAM trigger gear lever
- 05> Classic SC | The basic group with disc brakes with maximum grip
- 06> Classic | Affordable basic group for the V-brake fan

FREERIDE CLASS

- 07> Vertical FR | Top components from the new Saint group
- 08> Dirt FR | The basic equipment for the Freeride Freak

U|S|B CLASS

- 09> Fitness SC | Perfectly suited to the sporty touring cyclist

ROAD CLASS

- 10> Road Dura Ace | High-end group for perfectionists
- 11> Road Corsa | Brings Italian flair to your racing machine

01



02



03



04

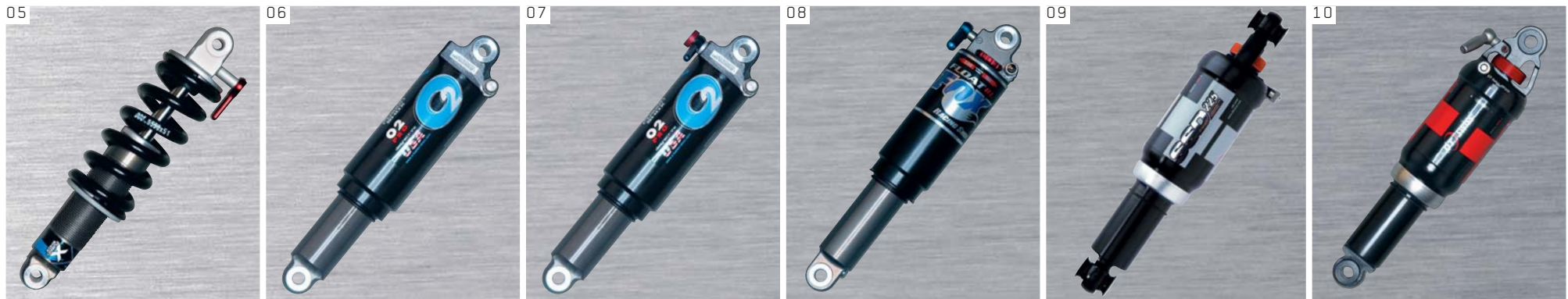


ZUBEHÖR | Vom Bar-End bis zum Frontfender: VOTEC bietet eine breite Palette funktioneller Extras | Für jeden Fahrertyp und jede Fahrsituation | Zum Beispiel können Sie mit dem passenden Zubehör Ihr Bike noch sportlicher machen | Oder komfortabler | Auf alle Fälle aber noch individueller | Eben typisch VOTEC

- 01> Fender-Set | Spritzschutz bis 2,6", nicht-splitterndes Lexan, zu allen Gabeln kompatibel
- 02> Mit dem VRO-Klemmsystem kann die Lenkerposition stufenlos eingestellt werden
- 03> X-Fusion Federbein- und Reifenpumpe | Für alle Ventilsysteme und Luftfederbeine, inkl. Manometer
- 04> VOTEC Lenkergriffe | Das i-Tüpfelchen an jedem VOTEC-Bike
VOTEC BarEnds | Ermöglichen in Kombination mit einem flachen XC-Lenker noch mehr Griffmöglichkeiten
VOTEC Lenkanschlaggummis | Noch mehr Individualität für Ihr Bike

ACCESSORIES | From the bar-end to the front fender: VOTEC offers a wide range of functional extras | For every type of cyclist and every riding situation | For example, you can make your bike even sportier with the matching accessories | Or more comfortable | But certainly more individual | Typically VOTEC

- 01> Fender Set | Splash guard up to 2.6" | Non-splintering Lexan | Compatible with all forks
- 02> With the V.R.O. clamp-system the handlebar position can be easily adjusted
- 03> X-Fusion Shock- and Tyre-Pump | For all valve systems and air shocks | Incl. manometer
- 04> VOTEC Handlebar Grips | The icing on the cake at every VOTEC bike
VOTEC BarEnds | Allow even more grip-options in combination with flat XC handlebars
VOTEC Rubber bumpers | Even more individuality for your bike



FEDERBEINE | Extraklasse in jedem Preissegment - von weltweit führenden Herstellern

- 05> X-Fusion Glyde RL | Basis bei allen Fullys (außer MOLE NO.5) | Verstellbare Zugstufe | Blockierbar
- 06> X-Fusion 02 R | Luftfederung | Verstellbare Zugstufe
- 07> X-Fusion 02 RC | Luftfederung | Verstellbare Zug- und Druckstufe | Blockierbar
- 08> Fox Float RL | Luftfederung | Verstellbare Zugstufe | Blockierbar
- 09> DT Swiss SSD 225 | Luftfederung | Verstellbare Zugstufe
- 10> DT Swiss SSD 210L | Luftfederung | Verstellbare Zugstufe | Blockierbar

REAR SHOCKS | Top quality in every price segment - from globally leading manufacturers

- 05> X-Fusion Glyde RL | Basic with all fullys (except MOLE NO.5) | Adjustable rebound | lockout
- 06> X-Fusion 02 R | Air suspension | adjustable rebound
- 07> X-Fusion 02 RC | Air suspension | adjustable rebound and compression | lockout
- 08> Fox Float RL | Air suspension | adjustable rebound | lockout
- 09> DT Swiss SSD 225 | Air suspension | adjustable rebound
- 10> DT Swiss SSD 210L | Air suspension | adjustable rebound | lockout



VOTEC BIKE-WEAR | Made by GONSO, einem der weltweit führenden Hersteller hochwertiger Sportmode | Praxisgerechte Materialien und zeitgemäßes Design | In der für VOTEC typischen unaufdringlichen Optik | Viele durchdachte Details zeichnen diese exklusive Bekleidungsline aus

Biker-Short | Mit integrierter, ausknöpfbare Innenhose mit Sitzpolster

3/4-Hose | Mit integrierter, ausknöpfbare Innenhose mit Sitzpolster

Biker-Shirt | Schwarz | Mit legerem Schnitt für Enduro und Freeriding

Renntrikot | Grau | Mit engem, aerodynamischem Schnitt für XC und Road

Trägerhose | Rutschfester Sitz, mit Polsterung

Windjacke | Schützt vor Auskühlung, auch nach dem Training

VOTEC Basecap | Schwarz | One size fits all

VOTEC Bikersocken | Atmungsaktives Coolmax-Material | One size (41-46)

VOTEC BIKE-WEAR | Made by GONSO, one of the world's leading manufacturers of high quality sports fashion | Practical materials and contemporary design | In the unobtrusive style typical of VOTEC | Many well thought-out details distinguish this exclusive line of clothing

Biker Shorts | With integrated, detachable lining with padded seat

3/4-Short | With integrated, detachable lining with padded seat

Biker Shirt | With casual cut for endurance and freeriding

Racing Shirt | With tight, aerodynamic cut for XC and road

Cycling Shorts | Slip-proof seat, with padding

Windcheater | Protects against cooling, even after training

VOTEC Baseball Cap | Black | One size fits all

VOTEC Bike Socks | Coolmax material | One size (41-46)

01



03



04



VOTEC FAN SHOP | Ein Muss für alle VOTEC-Fahrer | Und für die, die es noch werden wollen

01> VOTEC Schlüsselanhänger | Massiv, aus Edelstahl gelasert (Ø 5 cm)

02> VOTEC Poster | Kult für an die Wand, in drei Motiven (Größe 70 x 100 cm)

03> VOTEC T-Shirt | Baumwolle | Größe S - XXL | Farbe grau | V-Neck | 200gr/m² Qualität

04> VOTEC Microfaser-Hemd | Kurzarm | Farbe „silver“ | Größe S - XXL

Die Fankollektion wird laufend erweitert und aktualisiert | Informieren Sie sich auf unserer Homepage www.votec.com über das aktuelle Angebot

VOTEC FAN SHOP | A must for every VOTEC rider | And for those who still want to become one

01> VOTEC Key Ring | Laser-cut from solid stainless steel (Ø 5 cm)

02> VOTEC Poster | Cool for the wall, with three designs (size 70 x 100 cm)

























03> VOTEC T-Shirt | Cotton, grey, V-neck, 200 gr/m² quality, sizes S - XXL

04> VOTEC Micro-fibre Shirt | 1/2-sleeve, colour "silver", sizes S - XXL

The fan collection is constantly extended and updated | Find out about the current range on our homepage www.votec.com

WUNSCHFARBEN | Jedes Bike von VOTEC hat einen ganz eigenen Charakter: Ihren | Bei den meisten Modellen können Sie die Farbe des Hauptrahmens, des Hinterbaus und des Gabelunterteils frei bestimmen | 12 effektvolle Farben stehen zur Wahl | Nach dem Strahlen mit Stahlkugeln, zur Reinigung und Oberflächenverdichtung, werden die Rahmen in einem aufwendigen Verfahren mit hochwertigem, schlagfestem Pulver beschichtet und eingebrannt | Danach werden alle Schriftzüge aufgebracht und in einem zweiten Brennvorgang unter einer Schicht Klarlack geschützt | Unser Bike-Konfigurator unter www.votec.com visualisiert die unzähligen Möglichkeiten.

OPTIONAL COLOURS | Every bike from VOTEC has its own special character: yours | With most models, you can freely choose the colour of the main frame, the swingarm and the lower part of the forks | There are 12 effective colours to choose from | After blasting with steel shot, for cleaning and sealing of the surface, the frames are coated with high-quality, impact-resistant powder and burnt in, in an elaborate process | Afterwards, all lettering is applied and protected under a layer of clear varnish in a second burning process | Our bike configurator at www.votec.com portrays the countless possibilities

																											
mattschwarz 9005 M	black matt 9005 M	ferranirrot 3020 G	ferrari red 3020 G	factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M	deep blue matt 84441 M	deep blue matt 84441 M	schwarz glänzend 9005 G	black gloss 9005 G	stahlblau matt 40203 M	steel blue matt 40203 M	dormantblau matt 40066 M	dormant blue matt 40066 M	verkehrsgelb 1023 G	traffic yellow 1023 G	dormantrot matt 31370 M	dormant red matt 31370 M	dormantrot glänzend 31370 G	dormant red gloss 31370 G	dormantblau glänzend 40066 G	dormant blue gloss 40066 G	anthrazit matt 80170 M	anthracite matt 80170 M	deep blue glänzend 84441 G	deep blue gloss 84441 G		

Bitte beachten Sie bei den Abbildungen, dass die Druckfarben den Originalton aus technischen Gründen nur annähernd wiedergeben können | Ein Tableau mit den Originalfarben auf Aluminiumtafeln zeigt Ihnen gern Ihr VOTEC-Vertragshändler

Please note that, for technical reasons, the printed colours in the illustrations are only approximations of the original shades | Your franchised VOTEC dealer will be happy to show you a tablet with the original colours on aluminium sheets

VOTEC KENNT NUR EINE IDEALLINIE | Die Überholspur | Ein Bike von VOTEC gibt Ihrer Performance eine neue Dimension | Dank fein abgestimmter Hightech-Zutaten, die wir nach einem raffinierten Rezept zusammenfügen | Die CAD-gestützte Konstruktionsabteilung, das integrierte Prüflabor, ein hauseigenes Testgelände und ausgeklügelte Fertigungsmethoden sind die Basis | Bei ausgesuchten Bearbeitungsschritten setzen wir ganz auf traditionelle Handarbeit | Sie können den VOTEC-Spirit live vor Ort erleben: An jedem letzten Freitag im Monat (März bis Oktober) unternehmen wir mit Ihnen eine Betriebsführung | Buchen Sie Ihren Termin auf unserer Homepage unter www.votec.com | Dort finden Sie auch ein umfassendes Verzeichnis der VOTEC-Vertragshändler | Einer befindet sich bestimmt in Ihrer Nähe

VOTEC ONLY KNOWS ONE IDEAL LINE | The fast lane | A bike from VOTEC gives your performance a new dimension | Thanks to finely adapted high-tech ingredients, which we combine according to a refined formula | The CAD supported design department, the integrated test laboratory, an in-house test room and sophisticated production methods are the basis | In certain finishing steps we rely entirely on traditional manual work | You can experience the VOTEC spirit live on-site: on every last Friday in the Monday (March to October), we undertake a tour of the business with you | Book your appointment on our homepage at www.votec.com | There you will also find a comprehensive index of VOTEC franchised dealers | There will certainly be one near you



TESTCENTER ALGARVE | Eine der attraktivsten Möglichkeiten, das VOTEC Fahrgefühl live zu erleben, finden Sie im VOTEC Testcenter Algarve/Portugal | Es kooperiert direkt mit dem CLUB ALDIANA/Algarve | Mehr Infos unter www.aldiana.de

ALGARVE TEST CENTRE | You will find one of the most attractive ways of experiencing the feel of VOTEC riding live in the VOTEC Test Centre, Algarve/Portugal | It cooperates directly with the CLUB ALDIANA | More information at www.aldiana.de

COMBOS 2004

	FREERIDE		XC / MARATHON / ENDURO		
Combo-Name/combo name	Dirt FR	Vertical FR	Classic	Classic SC	Trophy SC
Steuersatz/head set	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22
Schaltwerk/rear derailleur	Shimano Deore LX	Shimano Saint	Shimano Deore LX	Shimano Deore LX	SRAM X9
Umwerfer/derailleur	Shimano Deore LX	Shimano Deore XT	Shimano Deore LX	Shimano Deore LX	Shimano Deore XT
Schalthebel/shift lever	Shimano Deore LX	Shimano XT Rapidfire	Shimano Deore LX	Shimano Deore LX	SRAM X9-Trigger
Naben/hubs	DT Cerit Disc	Front: DT Hügi FR Rear: Shimano Saint	Shimano Deore LX	DT Swiss Cerit Disc	DT Onyx Disc IS
Bremsen/brakes	Magura Louise FR	Shimano Saint	Shimano LX V-Brake	Magura Julie	Magura Louise
Bremshebel/brake lever	Magura Louise	Shimano Deore XT	Shimano Deore LX	Magura Julie	Magura Louise
Kurbelsatz/crankset	Shimano Deore LX	Shimano Saint 3-fach	Shimano Deore LX	Shimano Deore LX	Deore XT Hollowtech II
Innenlager/bottom bracket	Shimano BB-ES51	Shimano Saint	Shimano BB-ES51	Shimano BB-ES51	integriert
Kette/chain	Shimano CN-HG 53	Shimano CN-HG 73	Shimano CN-HG 53	Shimano CN-HG 53	SRAM PC-59
Cassette/cassette	Shimano Deore LX	Shimano Deore XT	Shimano Deore LX	Shimano Deore LX	SRAM PG-990
Lenker/handlebars	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹
Vorbau (nach Gabelsystem)/ stem (according to fork system)	nach Wahl ²	nach Wahl ²	nach Wahl ²	nach Wahl ²	nach Wahl ²
Laufräder/wheels	Mavic XM321 Disc	Mavic XM 321 Disc	Mavic X221	Mavic X223 Disc	Mavic X223 Disc
Reifen/tyres Schwalbe	Fat Albert 2.35"	Fat Albert 2.35"	Black Jack	Black Jack	Big Jim folding
Schlauch/tube	Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe
Pedale/pedals	Shimano PD-M424	Shimano PD-M424	Shimano PD-M520	Shimano PD-M520	Shimano PD-M520
Sattel/seat	Fi'zi:k Nisene	Fi'zi:k Nisene Microtex	Fi'zi:k Nisene	Fi'zi:k Nisene	Fi'zi:k Nisene Microtex
Sattelstütze/seat post 3	VOTEC SP 369	VOTEC SP 369	VOTEC SP369	VOTEC SP369	VOTEC SP 369
Speichen/spokes	DT Champ. Black	DT Competition	DT Champion black	DT Champion black	DT Competition black

- 1) Lenker/handle bars
- Syntaxe Ecolite (CrossCountry) | Syntaxe Ecoriser (FreeRide)
- 2) Vorbau/stem
- GS5: Vario Light 2 (Größe/size S / M / L) | Einbrückengabel/single crown fork: Syntaxe VRO T-Stem (Größe/size M) | Manitou Sherman: Syntaxe VRO T-Stem (Größe/size S)

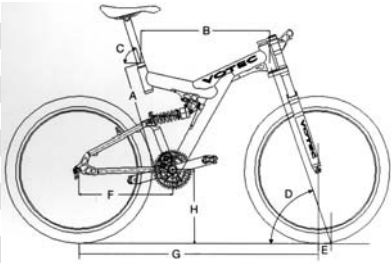
RAHMENDATEN 2004

	FREERIDE	DOWNHILL	XC / MARATHON		
	V8	MOLE NO.5	NC1 Carbon	NC1	M6 XC
Material	VOTEC AL	VOTEC AL	Carbon	VOTEC AL Extralight	VOTEC AL Extralight
A Rahmenhöhen/frame sizes (cm)	42, 47, 52	46,5	48, 52	44, 48, 52, 56	44, 48, 52, 56
B Oberrohrlänge/length of upper tube (mm)	565, 590, 615	567	590, 620	560, 590, 620, 650	560, 580, 600, 620
C Sitzrohrwinkel/seat tube angle	70°	–	73°	73°	73°
D Steuerrohrwinkel/head tube angle	68°	68,5°	70°	70°	71°
E Nachlauf/trail (mm)	94	63	78,5	78,5	62
F Hinterbaulänge/chain stay length (mm)	430	k.A.	430	430	425
G Radstand/wheel base (mm)	1060, 1087, 1114	1146	1086, 1119	1055, 1086, 1119, 1151	1058, 1078, 1099, 1119
H Tretlagerhöhe/bottom bracket height (mm)	360	390	325	325	325
Geometrie bei Federweg vorn-hinten/ geometry by fork travel front-back (mm)	170/150	180	100	100	100
Steuerrohrlänge/length of head tube (mm)	139 / 139 / 159	129	149	149	129
Umwerferschellen-/derailleur clamps Ø (mm)	Tretlagermont./BB mount	34,9	34,9	34,9	34,9
Tretlagergewinde/bottom bracket thread	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm
Steuersatz-/head set Ø	semi-integriert 1 1/8"	1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"
Sattelstützen-/seat post Ø (mm)	31,6 (voll versenkbar)	31,6	31,6	31,6	31,6
Empf. Federweg vorn/recommended suspension travel front (mm)	170	180	100	100	100
Federweg hinten/suspension travel rear (mm) ¹	150	210 - 240	80	80	100
Federbeinlänge/length of rear shock (mm)	200	222	190	190	190
Rahmengewicht/frame weight ca. ²	3200 g	4100 g	2000 g	2300 g	2400 g
Serienfarbe 1 Hauptrahmen/series color 1 main frame	mattschwarz/black matt 9005 M	ferrarirot/ferrari red 3020 G	carbon	factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M
Serienfarbe 1 Hinterbau/series color 1 rear stay	mattschwarz/black matt 9005 M	ferrarirot/ferrari red 3020 G	mattschwarz/black matt 9005 M	factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M
Serienfarbe 2 Hauptrahmen/series color 2 main frame	factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M	–	–	–
Serienfarbe 2 Hinterbau/series color 2 rear stay	factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M	–	–	–

1) abhängig vom Hub des Federbeins/dependent on shock hub 2) incl. Hinterbau und Schwingenlager, ohne Federbein, beschichtet/including rear stay and swingarm bearings, exclusive rear shock, coated

XC / MARATHON / ENDURO			U S B	ROAD	
Racing SC	Competition SC	Professional SC	Fitness SC	Road Dura Ace	Road Corsa
Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset ZS 22	Aheadset IS 22	Aheadset IS 22
Shimano Deore XT	SRAM XO	Shimano XTR	Shimano LX	Dura Ace 10-fach	Chorus 10-fach
Shimano Deore XT	Shimano Deore XT	Shimano XTR	Shimano LX	Shimano Dura Ace	Campagnolo Chorus
Deore XT Dual Control	SRAM XO	Shimano XTR	Shimano LX	Dura Ace 10-fach	Chorus 10-fach
Shimano Deore XT CL	DT Onyx Disc IS	DT 240 Disc CL	DT Swiss Cerit	DT 240s	DT 240s
Shimano Deore XT Disc	Magura Marta	Shimano XTR Disc	Magura Julie	Shimano Dura Ace	Campagnolo Chorus
Deore XT Dual Control	Magura Marta	Shimano XTR	entfällt	Shimano Dura Ace	Campagnolo Chorus
Deore XT Hollowtech II	Deore XT Hollowtech II	Shimano XTR	Stronglight Impact	Shimano Dura Ace	Chorus 2-fach
integriert	integriert	Shimano XTR	Stronglight JD 400	Shimano Dura Ace	Campagnolo Chorus
Shimano CN-HG 73	Shimano CN-HG 73	Shimano XTR	CN-HG 53	Dura Ace	Campagnolo Chorus
Shimano Deore XT	Shimano Deore XT	Shimano XTR	Shimano LX	Dura Ace 10-fach	Chorus 10-fach
nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	nach Wahl ¹	ITM 260 Pro	ITM 260 Pro
nach Wahl ²	nach Wahl ²	nach Wahl ²	Syntace VRO T-Stem	ITM Millenium	ITM Millenium
Mavic X223 Disc	DT XR 4.1	DT XR 4.1	Mavic A319	DT RR 1.1	DT RR 1.1
Big Jim folding	Racing Ralph	Racing Ralph	Marathon Sport	Stelvio Evolution	Stelvio Evolution
Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe	Schwalbe extra light	Schwalbe extra light
Shimano PD-M520	Shimano PD-M540	Shimano PD-M540	VP 196	entfällt	entfällt
Fi'zi:k Nisene Microtex	Fi'zi:k Nisene HP	Fi'zi:k Aliante	Fi'zi:k Vitesse	Selle Italia SLR XP	Selle Italia SLR XP
VOTEC SP369	VOTEC Carbon 2004	VOTEC Carbon 2004	Cane Creek Thudbuster	Votec Carbon 2004	Votec Carbon 2004
DT Competition black	DT Competition	DT Competition	DT Champion black	DT Revolution	DT Revolution

XC / MARATHON	ENDURO			U S B0	ROAD
TOX XC	M6 Enduro	F7	TOX Enduro	X4	RS3
VOTEC AL Extralight	VOTEC AL	VOTEC AL	VOTEC AL	VOTEC AL	Scandium
42, 46, 50, 54	44, 48, 52, 56	46, 50, 54	42, 46, 50, 54	46, 52, 57, 61	50 52 54 56 58 60 62
560, 590, 620, 650	560, 580, 600, 620	565, 585, 600	550, 570, 590, 610	520, 560, 590, 600	515 520 525 555 570 585 600
73°	73°	73°	73°	74,5°	74,5° 74,5° 73° 73° 73° 73° 72,5°
71°	71°	71°	71°	70,5°	74,5°
62	62	62	62	72	73
425	425	425	425	450	408
1030, 1050, 1070, 1095	1058, 1078, 1099, 1119	1058, 1079, 1096	1030, 1050, 1070, 1095	k.A.	965 968 973 980,5 990,2 1001,2 1006,7
293	325	336	293	295	–
80	100	80/100/120	80	80	–
129	129	129	129	149	100 120 130 135 150 170 190
34,9	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9
BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm	BSA, 68 mm
semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	semi-integriert 1 1/8"	integriert 1 1/8"
31,6	31,6	31,6	31,6	31,6	31,6
80-120	100	100 - 140	80-120	80	–
–	1005	100 - 115	–	–	–
–	190	190	–	–	–
1650 g	2500 g	2700 g	1850 g	1950 g	1080 g (bei RH 56)
deep blue glänzend 84441 G	deep blue matt 84441 M	schwarz gl./black gloss 9005 G	steel blue matt 40203 M	factory silver matt 91260 M	aluminium natur
–	deep blue matt 84441 M	schwarz gl./black gloss 9005 G	steel blue matt 40203 M	–	–
factory silver matt 91260 M	factory silver matt 91260 M	factory silver 91260 M	factory silver matt 91260 M	–	–
–	factory silver matt 91260 M	factory silver 91260 M	factory silver matt 91260 M	–	–



GABELN 2004

	VOTEC GS5.1 Classic	VOTEC GS5.1 Air S	VOTEC GS5.1 Air ²	VOTEC GS5.1 AirJust	VOTEC SC1 Carbon	FOX Float R	FOX Float RL	MANITOU Sherman Slider +
Bauprinzip	Teleskopgabel mit Doppelbrücke	Teleskopgabel mit Doppelbrücke	Teleskopgabel mit Doppelbrücke	Teleskopgabel mit Doppelbrücke	Einbrücken-Teleskopgabel	Einbrücken-Teleskopgabel	Einbrücken-Teleskopgabel	Teleskopgabel mit Doppelbrücke
Material	Gefrästes und eloxiertes Aluminium Alle Schrauben aus Edelstahl	Gefrästes und eloxiertes Aluminium Alle Schrauben aus Edelstahl	Gefrästes und eloxiertes Aluminium Alle Schrauben aus Edelstahl	Gefrästes und eloxiertes Aluminium Alle Schrauben aus Edelstahl	Gefrästes und geschmiedetes eloxiertes Aluminium Carbontauchrohre	Magnesium-Tauchrohre, Easton-Aluminium-Standrohre	Magnesium-Tauchrohre, Easton-Aluminium-Standrohre	Magnesium-Tauchrohre, Easton-Aluminium-Standrohre
Federungsprinzip	Stahlfeder-Cellasto-Kombination	EIBACH-Stahlfeder Modulsystem	Luftfederung	Luftfederung	Luftfederung	Luftfederung	Luftfederung mit Lockout	Stahlfedern
Federungseinstellung	4 verschiedene Federhärten, 3 verschiedene Cellasto-Härten	mit 4 Federn, 10 verschiedene Federhärten wählbar	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	verschiedene Stahlfedern
Dämpfungsprinzip	Cellastomerdämpfung,	Luftdämpfung	Luftdämpfung	Luftdämpfung	Luftdämpfung	Öldämpfung	Öldämpfung	Öldämpfung
Dämpfungseinstellung –		Zugstufe in 6 Stufen verstellbar	Zugstufe in 6 Stufen verstellbar	Zugstufe in 6 Stufen verstellbar	Zugstufe in 6 Stufen verstellbar	Zugstufe in 12 Stufen verstellbar	Zugstufe in 12 Stufen verstellbar, blockierbar	Zugstufe verstellbar
Federweg	60 -140 mm alle 20 mm einstellbar	80 -140 mm alle 20 mm einstellbar	80 -140 mm alle 20 mm einstellbar	20 - 140 mm stufenlos	80 / 100 mm	100 mm	100 mm	170mm
Schaftrohr	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"
Passende Bremssysteme	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (mit Adapter), Post Mount	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (mit Adapter), Post Mount	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (mit Adapter), Post Mount	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (mit Adapter), Post Mount	nur Scheibenbremsen, Post Mount	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (I.S.-Version)	V-Brake, Hydraulik oder Scheibe (I.S.-Version)	nur Scheibenbremsen, Post Mount
Serienfarbe	schwarz oder factory silver*	schwarz oder factory silver*	schwarz oder factory silver*	schwarz oder factory silver*	carbon	anthrazit	anthrazit	schwarz matt
Vorbausystem	VOTEC Vario-Vorbau/ Ahead-System	VOTEC Vario-Vorbau/ Ahead-System	VOTEC Vario-Vorbau/ Ahead-System	VOTEC Vario-Vorbau/ Ahead-System	Ahead-System	Ahead-System	Ahead-System	Ahead-System
Gewicht ca. **	1890 g	2190 g	1610 g	1700 g	1460g	1575 g	1580 g	2960 g

*) Wunschfarbe gegen Aufpreis
**) incl. Schaftrohr und Klemmstopfen, ohne Vorbau und Steuersatz

FORKS 2004

	GS5.1 Classic	GS5.1 Air S	GS5.1 Air ²	GS5.1 AirJust	SC1 Carbon	FOX Float R	FOX Float RL	MANITOU Sherman Slider +
Design principle	telescope fork with double crown	telescope fork with double crown	telescope fork with double crown	telescope fork with double crown	single crown telescope fork	single crown telescope fork	single v telescope fork	single crown telescope fork
Material	milled and anodized aluminium, all screws made of stainless steel	milled and anodized aluminium, all screws made of stainless steel	milled and anodized aluminium, all screws made of stainless steel	milled and anodized aluminium, all screws made of stainless steel	milled, forged and anodized aluminium, carbon sliders	magnesium sliders, Easton aluminium stanchion tubes	magnesium sliders, Easton aluminium stanchion tubes	magnesium sliders, Easton aluminium stanchion tubes
Suspension principle	steel spring-cellasto combination	Eibach steel spring modular system	air suspension	air suspension	air suspension	air suspension	air suspension with lock-out	steel springs
Suspension setting	4 different levels of spring rates, 3 different levels of cellasto hardness	with 4 springs, 10 different levels of spring rates selectable	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	compression/rebound
Damper principle	elastomer damping	pneumatic damping	pneumatic damping	pneumatic damping	pneumatic damping	oil damping	oil damping	oil damping
Damper setting	only possible with optional oil damper	rebound damping infinitely variable	rebound damping infinitely variable	rebound damping infinitely variable	rebound damping infinitely variable	rebound damping variable in 12 stages, lock-out	rebound damping variable	by oil damper
Spring travel	60 – 140 mm, all 20 mm adjustable	80 – 140 mm, all 20 mm adjustable	80 – 140 mm, all 20 mm adjustable	20 – 140 mm, infinitely variable	80/100 mm	100 mm	100 mm	170 mm
Shaft tube	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"
Appropriate brake systems	v-brake, hydraulic or disc brake (with adapter), post mount	v-brake, hydraulic or disc brake (with adapter), post mount	v-brake, hydraulic or disc brake (with adapter), post mount	v-brake, hydraulic or disc brake (with adapter), post mount	only disc brakes, post mount	v-brake, hydraulic or disc brake (I.S. version)	v-brake, hydraulic or disc brake (I.S. version)	only disc brakes, post mount
Series color*	black or factory silver	black or factory silver	black or factory silver	black or factory silver	carbon	anthracite	anthracite	black matt
Stem system	VOTEC vario stem/ ahead system	VOTEC vario stem/ ahead system	VOTEC vario stem/ ahead system	VOTEC vario stem/ ahead system	ahead system	ahead system	ahead system	ahead system
Weight approx.**	1890 g	2190 g	1610 g	1700 g	1460 g	1575 g	1580 g	2960 g

*) color selection surcharge
**) incl. steerer tube, excl. stem and headset

FEDERBEINE 2004

	X-Fusion Glyde RL	X-Fusion 02 R	X-Fusion 02 RL	FOX Vanilla RC	FOX Float RL	DT Swiss SSD 225	DT Swiss SSD 210L
Federungsprinzip	Stahlfeder	Luftfederung	Luftfederung	Stahlfeder	Luftfederung	Luftfederung (Spezialabstimmung für VOTEC NC1)	Luftfederung
Federungseinstellung	Vorspannung und Federhärte	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	Vorspannung und Federhärte	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks	stufenlos durch Veränderung des Luftdrucks
Dämpfungsprinzip	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung	Hydraulische Dämpfung
Dämpfungseinstellung	Zug- und Druckstufe einstellbar	Zugstufe einstellbar	Zugstufe einstellbar Druckstufe blockierbar	Zug- und Druckstufe einstellbar	Zugstufe in 24 Stufen verstellbar, Druckstufe	Zug- und Druckstufe einstellbar	Zug- und Druckstufe einstellbar, blockierbar
Gewicht ca.*	442 g	270 g	275 g	600 g	600 g	235 g	230 g

* einschl. Befestigungsbolzen

REAR SHOCKS 2004

	X-Fusion Glyde RL	X-Fusion 02 R	X-Fusion 02-RL	FOX Vanilla RC	FOX Float RL	DT Swiss SSD 225	DT Swiss SSD 210L
Suspension principle	steel spring	air suspension	air suspension	steel spring	air suspension	air suspension (special tuning for VOTEC NC1)	air suspension
Suspension setting	prestressing and levels of spring stiffness	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	prestressing and levels of spring stiffness	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure	infinitely adjustable by changing the air pressure
Damping principle	hydraulic damper	hydraulic damper	hydraulic damper	hydraulic damper	hydraulic damper	hydraulic damper	hydraulic damper
Damper setting	rebound adjustable, lock-out	rebound adjustable	rebound adjustable, lock-out	rebound and compression adjustable	rebound variable in 24 steps, lock-out	rebound and compression adjustable	rebound and compression adjustable, lock-out
Weight approx.*	442 g	270 g	275 g	600 g	270 g	230 g	235 g

*) including bolt

DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

I.B.I. GMBH
WESTLICHE GEWERBESTRASSE 1
D-75015 BRETTEN
TEL: +49 | (0) 72 52 | 50 48-0
FAX: +49 | (0) 72 52 | 50 48-910
WWW.VOTEC.COM
MAIL: INFO@VOTEC.COM

ESPAÑA

BASOLI S.A.
C/- ALFONS IV, 61-63
E-08400 GRANOLLERS (BARCELONA)
TEL: +34 | (0) 93 | 86 04 533
FAX: +34 | (0) 93 | 86 00 746
WWW.BASOLI.COM
MAIL: INFO@BASOLI.ES

TAIWAN

SHINE WHEEL IND. CORP.
3RD FL. NO. 88, SECTION 2
CHIEN KUO N. RD
TAIPAI, TAIWAN, R.O.C.
TEL: +886 | (0) 2 | 250 57 888
FAX: +886 | (0) 2 | 250 57 663

MAIL: SHINEX@MS9.HINET.NET

ITALIA

PRO BIKE SRL
CORSO VALSESIA 54
I-13030 BORNATE DI SERRAVALLE SESIA
TEL: +39 | 0163 | 41 76 41
FAX: +39 | 0163 | 41 17 15
WWW.VOTEC.IT
MAIL: VOTEC@VOTEC.IT

BENELUX

BIKE SUPPORT
KERKSTRAAT 23A
NL-3755 CK EEMNES
TEL: +31 | (0) 35 | 64 24 75 2
FAX: +31 | (0) 35 | 64 24 75 0
WWW.BIKESUPPORT.NL
MAIL: INFO@BIKESUPPORT.NL

SOUTH-COREA

JA GANG COMPANY
B1, SAMSUNG BLDG.
50-3, CHUNGDM-DONG, KANGNAM-KU,
135-100 SEOUL, KOREA
TEL: +82 | (0) 25 14 97 78
FAX: +82 | (0) 25 14 12 58
WWW.JAGANG.CO.KR
MAIL: JG514977@KORNET.NET

FRANCE

IMEX SPORT S.A.R.L.
4 RUE DE CHATEAU
F-60620 ANTILLI
TEL: +33 | (0) 3 | 44 87-40 08
FAX: +33 | (0) 3 | 44 87-38 81

MAIL: IMEXSPORT@CARAMAIL.COM

SCHWEIZ

D.I.B.
GEWERBESTRASSE 23
CH-4105 BIEL-BENKEN
TEL: +41 | (0) 61 | 721 97 57
FAX: +41 | (0) 61 | 721 97 59

MAIL: DANIEL.ENGLE@VOTEC.CH

MÉXICO

FORZA MOTORSPORT S.A. DE C.V.
MEXICALTZINGO 2071
GUADALAJARA, JALISCO
44150 CP MEXICO
TEL: +52 | (0) 33 | 361 56 595
FAX: +52 | (0) 33 | 361 56 591

MAIL: INFO@MAISTERWERK.COM

